

¿Qué es Inmersión en Dos Idiomas?

Los programas de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) son una manera para que los estudiantes aprendan contenido académico (matemáticas, ciencias, estudios sociales) mientras también aprenden a hablar, leer y escribir en otro idioma. Nuestro programa de Inmersión en Dos Idiomas en Español ofrece a los estudiantes la oportunidad de volverse bilingües y alfabetizados tanto en español como en inglés. Los estudiantes desarrollan dominio del idioma y habilidades de lectura y escritura en dos idiomas, mientras se preparan para convertirse en ciudadanos globales en un mundo multilingüe y multicultural.



Información sobre el programa

Ubicación del programa

Golden View Elementary
17251 Golden View Lane
Huntington Beach, CA 92647

Harbour View Elementary
4343 Pickwick Circle
Huntington Beach, CA 92649

Mesa View Middle School
17601 Avilla Lane
Huntington Beach, CA 92647

Preguntas sobre el programa
Enseñanza y Aprendizaje de OVSD
714-847-2551 ext. 1307

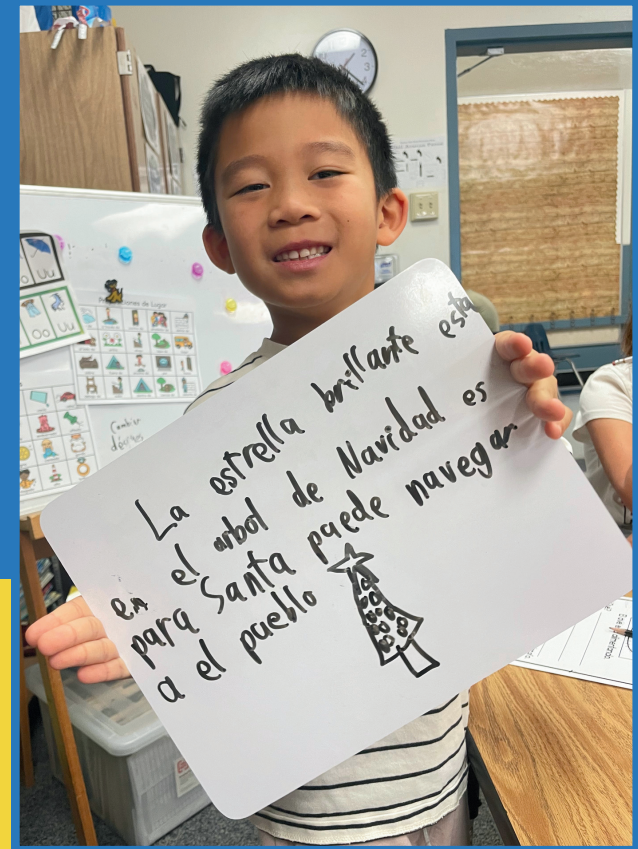
Para obtener más información

Visit: bit.ly/OVSDDLI
or scan QR code.



Ocean View
School District
17200 Pinehurst Lane
Huntington Beach, CA 92647
(714) 847-2551
www.ovsd.org

Distrito Escolar Ocean View



ESPAÑOL

PROGRAMA DE INMERSIÓN EN DOS IDIOMAS





Programa de Inmersión en Dos Idiomas de Primaria



El programa DLI está alineado con los Estándares Estatales de California, utilizando un plan de estudios en inglés y español adoptado por el Distrito y basado en los estándares. Las materias principales como matemáticas, ciencias, estudios sociales y artes del lenguaje se enseñan en ambos idiomas, garantizando una instrucción rigurosa e integral desde kínder hasta quinto grado.

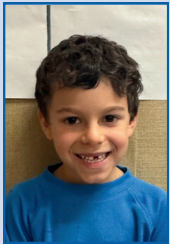
- **Golden View** – Con raíces en la ciencia ambiental y aprendizaje práctico a través de una granja de 2.5 acres, el programa fue reconocido con el Premio Cívico del Condado de Orange por su fuerte compromiso con la participación de los estudiantes en la comunidad y la ciudadanía.
- **Harbour View** – La excelencia académica se combina con un fuerte enfoque en el carácter y la comunidad, creando un ambiente inclusivo y de apoyo impulsado por personal dedicado y la activa participación de los padres.

Modelo 90/10

En kínder, el 90% del día escolar se enseña en español y el 10% en inglés. A medida que los estudiantes avanzan de grado, el porcentaje de instrucción en inglés aumenta hasta llegar al 50%.

Grado	Porcentaje de Instrucción en español/inglés
Kínder	90 español/10 inglés
1°	80 español/20 inglés
2°	70 español/30 inglés
3°	60 español/40 inglés
4°/5°	50 español/50 inglés

Beneficios del Programa



“Me gusta aprender de qué se trata todo y divertirme. Hago manualidades y matemáticas. Estoy ansioso de aprender a leer mejor en español porque necesito más práctica. También hay computadoras que son fáciles de usar para aprender.”

-Alexander



Los hablantes nativos de español y los hablantes nativos de inglés demuestran altos niveles de rendimiento académico en ambos idiomas.



Los estudiantes desarrollan y fomentan una comprensión y apreciación de diversas culturas.



Los estudiantes adquieren un sentido de confianza, respeto y orgullo por sí mismos, por los demás, por la escuela, la comunidad, el país y el mundo.



Los estudiantes experimentan una participación más profunda, junto con una mayor empatía y conciencia cultural.



“Este programa me ayuda porque puedo leer y escribir en español. Mi mamá me trajo aquí porque quería que aprendiera más español. Me gusta que pueda viajar por el mundo y hablar otro idioma que otras personas hablan, y es un idioma hermoso.”

-Natalia

Programa de Inmersión en Dos Idiomas de Secundaria

Meta: Avance Académico y Lingüístico

En la escuela secundaria, la instrucción en español durante la materia de historia/ciencias sociales y en su materia optativa fortalece la competencia de los estudiantes en español en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura, a la vez que les brinda experiencias interactivas y ricas en contenido cultural.

Características Clave de los Programas DLI en la Escuela Secundaria

➤ **Aprendizaje Integrado:** Los estudiantes desarrollan el español académico mientras exploran la historia/ciencias sociales y los eventos actuales a través de una perspectiva bilingüe.

➤ **Pensamiento Global:** La expresión creativa y el pensamiento crítico florecen cuando los estudiantes conectan el contenido con la cultura y las artes, profundizando a la vez su comprensión del mundo hispanohablante.

➤ **Preparación para la Universidad y la Carrera Profesional:** Los estudiantes adquieren habilidades bilingües y competencia cultural que les brindan una ventaja competitiva en el mercado global.

➤ **Camino hacia el Éxito en la Preparatoria:** La progresión estructurada del programa apoya a los estudiantes desde la primaria hasta la secundaria, preparándolos para cursos avanzados de idiomas y para obtener el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe.

